

**А. Ф. БЫЧКОВ**

**Письма и бумаги  
императрицы Екатерины II**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 93  
ББК 63.3  
А11

А11 **А. Ф. Бычков**  
Письма и бумаги императрицы Екатерины II / А. Ф. Бычков – М.: Книга  
по Требованию, 2021. – 186 с.

**ISBN 978-5-517-83672-4**

**ISBN 978-5-517-83672-4**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

[www.samizday.ru/reprint](http://www.samizday.ru/reprint)



Собственноручная записка къ великому князю Петру  
Теодоровичу о намѣреніи испросить ему дозволеніе  
играть на инструментѣ и о томъ, не пожелаетъ ли онъ  
слушать у себя итальянцевъ.

(Въ ноябрь 1744 года).

Monseigneur.



yant consulté ma mère <sup>1</sup>, sachant qu'elle  
peut beaucoup sur le grand maréchal <sup>2</sup>,  
elle m'a promis de lui en parler et de faire qu'on  
Vous permette de jouer sur les instruments. Elle  
m'a aussi chargée de Vous demander, Monsei-  
gneur, si Vous voulez quelques Italiens aujour-  
d'hui après midi.

---

<sup>1</sup> Мать Екатерины II, Иоанна Елизавета (род. 24 октября 1712, ум. въ маѣ 1760 г.) была дочь Христіана Августа голштинскаго и супруга князя ангальтъ-цербстскаго Христіана Августа (род. 29 ноября 1690, ум. 16 марта 1747 г.), прусскаго генералъ-фельдмаршала, занимавшаго до вступленія въ управленіе княжествомъ, въ январѣ 1743 года, постъ штетинскаго губернатора.

<sup>2</sup> Оберъ-гофмаршаломъ былъ генералъ-аншефъ и кавалеръ ордена св. Андрея Дмитрій Андреевичъ Шепелевъ († 10 мая 1759 г.), строитель зимняго дворца при Императрицѣ Елисаветѣ Петровнѣ. Онъ былъ женатъ на дочери пастора Глюка, въ домѣ котораго жила до прибытія въ Россію Императрица Екатерина I.

**Je Vous assure que je deviendrais folle en votre place si on m'ôtait tout. Je Vous prie, au nom de Dieu, ne lui montrez pas ce billet <sup>1</sup>.**

**Catherine.**

---

<sup>1</sup> Великій князь былъ боленъ воспаленіемъ подреберной плевы (pleurésie) и, какъ кажется, довольно серьезно, потому что хирургъ Барре три раза пускалъ кровь въ продолженіе 12-ти часовъ. Великая княжна просила своего жениха не показывать записки ordinarilyному профессору элоквенціи Штелину, главному воспитателю великаго князя, пользовавшемуся его расположеніемъ и до-вѣріемъ. Настоящая записка найдена въ бумагахъ Штелина.

Monsieur

ayant consulté ma Mere et Leachard qui elle sent  
 beaucoup sur le Grand Marechal, elle m'a promis  
 de lui en parler et de faire qu'on vous permetten  
 de jouer sur les instrumens. Elle m'a aussi char  
 gee de vous demander Monsieur si vous voulez  
 quelques Italiens aujourd'hui a midi.

Je vous assure que je deviendray folle a votre  
 place si on m'avoit tenu. je vous prie au Nom  
 De Dieu me lui montrer par le billet

Catherine



**Собственноручное письмо къ великому князю Петру  
Феодоровичу съ изъявленіемъ радости о послѣдовавшемъ  
его выздоровленіи.**

*(24 января 1745 года).*

**Monseigneur.**



Je ne saurais différer plus longtemps à témoigner à Vôtre Altesse Impériale la joie que je ressens de son heureuse guérison, je Vous en félicite, Monseigneur, de tout mon coeur, faisant des voeux au Ciel pour la haute conservation de Votre Altesse Impériale.

Je Vous prie, Monseigneur, d'être assuré, que je suis avec un respect et un attachement parfait

**Monseigneur**

**de Votre Altesse Impériale**


**La très humble et très fidèle**

**Catherine.**

A St. Pétersbourg ce 24-ème Janvier 1745.

Письмо къ шведскому королю Адольфу Фридрику съ  
изъявленіемъ благодарности за поздравленіе съ восше-  
ствіемъ на престолъ.

*(5 февраля 1765 года).*

осподинъ мой братъ! Мнѣ весьма пріятно  
было, что ваше величество прислали ко  
Мнѣ вашего полковника кавалера Дюріеца,  
для поздравленія возшествіемъ моимъ на пре-  
столъ, тѣмъ наипаче, что чрезъ то еще болѣе  
подтверждается искренность вашей ко Мнѣ  
дружбы, столь сходственной съ родствомъ на-  
шимъ, также и склонность ваша къ содера-  
нію и разпространенію столь щастливо пре-  
бывающаго между обоими нашими государ-  
ствами согласія и добраго сосѣдства. Ваше ве-  
личество уже довольно увѣрены, что и Я съ  
моей стороны столь же много, какъ и вы, усерд-  
ствую о семъ весьма полезномъ предметѣ, и  
завсегда съ удовольствіемъ видѣть буду совер-  
шенное и непрерывное онаго исполненіе сход-  
ственно съ нашимъ желаніемъ, о которыхъ  
сентиментахъ вышепомянутой полковникъ

Дюріецъ можетъ подать вамъ тѣмъ точнѣй-  
шія обнадеживанія, что онъ довольною случай  
имѣлъ увѣриться о томъ во время пребыванія  
своего при дворѣ моемъ. Порученную же ему  
коммиссію исправилъ онъ весьма благора-  
зумно и поведеніемъ своимъ приобрѣлъ себѣ  
мою апробацію такъ, что Я не могу оставить  
его препоручить благоволенію вашего величе-  
ства. Впрочемъ Я есмь, съ совершеннымъ  
почтеніемъ,

Господинъ мой братъ!

вашего величества

добрая сестра и сосѣдка

Екатерина.

Въ Москвѣ, февраля 3 дня 1763.

Собственноручное письмо къ вице-канцлеру князю А. М. Голицыну о болѣе секретномъ храненіи бумагъ, поступающихъ въ коллегію иностранныхъ дѣлъ, и о передачѣ присланныхъ изъ Парижа отъ князя Д. А. Голицына проектовъ сенатору Н. Е. Муравьеву и графу И. Г. Чернышеву.

*14 мая 1764 года.*

Князь Александръ Михайловичъ.

**Т**ретьево дни Я не отвѣтствовала на ваше письмо по причинѣ той, что Я приложеніи, при томъ письмѣ присланныя, не прочла до сего утра; а теперь имѣю вамъ сказать: 1) На примѣчаніи князя Долгорукова <sup>1</sup>, что будто у насъ секретъ въ коллегіи худо хранится, что Я прежде всѣхъ сіе примѣтила и неоднократно Никитѣ Ивановичу <sup>2</sup> сказывала; Я же нынѣ такъ осторожна, что у Меня въ комнаты никому безъ изъятій знать не можно гдѣ и когда бумаги читаю, и кой часъ прочтены,

<sup>1</sup> Князя Владиміра Сергѣевича, чрезвычайнаго посланника въ Берлинѣ.

<sup>2</sup> Панину, первоприсутствующему въ коллегіи иностранныхъ дѣлъ, воспитателю и оберъ-гофмейстеру при Е. И. В. государѣ цесаревичѣ и великомъ князѣ Павлѣ Петровичѣ.

назадъ ихъ посылаю; и тако рѣдко три часа у меня бумаги бываютъ. Не знаю каковъ секретъ у Н. Ив. и у васъ въ коллегіи, а у меня право крѣпко хранится и Я ни съ кѣмъ о дѣлахъ не говорю. 2) Я получила предлимное и преконфузное письмо отъ брата моего <sup>1</sup>, на которое буду отвѣтствовать, и онъ упоминаетъ о томъ же дѣлѣ, о которомъ пишетъ Буркерсрода <sup>2</sup>. 3) Письмо князя Дми. Алек. <sup>3</sup>, изъ Парижа, Я, какъ и прочія его письма, съ удовольствіемъ прочла; проэскты, присланные отъ него: о мостахъ прикажите доставить сенатору Муравьеву <sup>4</sup>, а другой о лонгитюды от-

<sup>1</sup> Фридерика Августа, родившагося 8 августа по н. с. 1734 года.

<sup>2</sup> Баронъ Буркерсроде, «статскій министръ» и оберъ-маршалъ князя ангальтъ-цербстскаго, брата Императрицы Екатерины II, былъ посланъ имъ, по кончинѣ своей матери, въ Парижъ для принятія оставшагося послѣ нея имущества. Въ числѣ имущества онъ получилъ и 30.000 рублей, составлявшіе пенсію за два года, которая высылалась покойной изъ Россіи; но изъ этой суммы ничего не уплатилъ многочисленнымъ ея заимодавцамъ, которые долго послѣ этого обращались къ русскому двору съ своими требованіями.

<sup>3</sup> Князь Дмитрія Алексѣевича Голлицына, полномочнаго министра въ Парижѣ.

<sup>4</sup> Сенатору третьяго департамента, генералъ-поручику Николаю Ерошеевичу, директору канцеляріи отъ строенія государственныхъ дорогъ.

дайте гр. И. Г. Чернышеву <sup>1</sup>. Впрочемъ желаю вамъ здравствовать и веселиться. О ау <sup>2</sup> господина Оскирка <sup>3</sup> я уже писала къ Никиту Ива. Въ понедѣльникъ надѣюсь васъ видѣть.

Екатерина.

Маія 4 ч. 1764.

---

<sup>1</sup> Графъ Иванъ Григорьевичъ Чернышевъ (род. 24 ноября 1726 † 12 февраля 1797) былъ въ это время членомъ адмиралтейской коллегіи и главнымъ командиромъ галернаго флота.

<sup>2</sup> Слово не дописано; должно быть: «аудиенціи». Она была дана Осткерку 10-го мая.

<sup>3</sup> Чашникъ графъ Осткерко былъ присланъ въ 1764 году, въ Петербургъ, отъ литовской конфедераціи съ прошеніемъ къ Императрицѣ Екатеринѣ II о покровительствѣ и защищеніи вольностей и правъ Литовской республики.